

# 参考消息

CANKAO XIAOXI

新华通讯社编印  
内部刊物·注意保存

1979年3月

17

星期六

第7384期

时事社报道

## 《华主席说中国军队从越撤退已完毕》

【时事社东京三月十六日电】题：华主席对美浓部知事说中国军队从越南撤退已经完毕  
北京十五日电：中国的华国锋主席十五日晚在人民大会堂会见东京都知事美浓部时说，今天晚上从越南撤退已经完毕。至此，从二月十七日开始的对越南的“自卫反击战”以来，这次历时约一个月的对越南军事作战行动已告结束。

今后的焦点将集中在越南对中国建议的副外长级谈判抱何种态度。今天华国锋—美浓部会谈，是按中国方面的希望进行的。

在这次会谈中，华

国锋主席首次表明从越南的撤退已经完毕，同时，对于“如果越南不从柬埔寨撤军，中国是否再次制裁越南”这一问题，华国锋主席直截了当地说：“希望通过国际舆论的力量促使越南从柬埔寨撤退。（关于是否再次给予制裁）不以从柬埔寨撤退为条件。”

华主席还就中国不得不下决心对越南采取军事行动的立场进行了说明，要求理解中国的立场，他说：“中国受到了越南的侵略，迫不得已才进行自卫反击。”

在会谈中，华国锋主席就有关现代化计划的目前的经济政策问题，介绍了中国的想

法。其中，关于从国外借款和接受延期付款的问题，华主席表明了中国的方针，他说：“我们希望以不受国际汇率变化限制的形式接受延期付款，而且也要在充分考虑到偿还能力的前提下处理借款问题。”  
东京都访华团认为，华国锋的讲话表明，中国对从国外借款和接受延期付款持慎重态度。

英国评论家认为

埃以条约将为大多数阿拉伯国家拒绝

【南通社伦敦三月十四日电】英国评论家们估计，以色列和埃及已接近于在卡特逼迫下作出的妥协的基础上签订一个和平条约。

此外，华主席还谈到了实施现代化计划的做法，他表明要在保持农业和工业平衡的情况下，推进现代化计划。关于保留宝山钢铁厂等已经签订的成套设备的合同问题，他再次强调，完全是因为在中国支付能力上发生了问题，需要进行内部调整，并不是重新修改现代化计划。

然而，他们指出，大多数阿拉伯国家一定会拒绝未来的开罗—特拉维夫协议，因为它没有规定以色列从它占领的所有阿拉伯领土上撤走，没有为巴勒斯坦问题提供一个满意的解决办法。

鉴于大多数阿拉伯国家、特别是“拒绝”阵营的那些国家的众所周知的立场，以色列和埃及单独缔结协议可能给中东带来新的敌对情绪，而不是带来和平。

## 外电评述印苏联合公报

路透社认为公报未提柬埔寨意味着两国没有取得一致意见

【安莎社新德里三月十五日电】苏印两国今天在苏联总理柯西金结束对印度的正式访问时在这里发表的公报中要求中国军队立即撤出越南。

据这里的政治观察家说，公报中提到中国时所用的措词没有柯西金这几天在印度公开使用的那样强硬。

这显然表明，介于柯西金的坚决反华立场与印度政府的比较等距离的立场之间的一个妥协方案获得了胜利。

【合众国际社新德里三月十五日电】印度今天同苏联签订了要求中国立即无条件地撤出越南的政策声明。

【路透社曼谷三月十五日电】（记者：伯纳德·梅伦斯基）这几天来，越南流露了得意洋洋满不在乎的样子，尽管中国对它的一些北部省份的袭击留下了也许不会很快便消失的伤痕。

此间的外交人士说，越南人尽管损失惨重，但还说自己在军事上干得出色。另外，中国采取的惩罚行动在某种程度上使河内解除了它于一月份主持推翻柬埔寨亲北京的政府以来一直承受的外交压力。

但是他们补充说，这次冲突肯定加剧了越南的可怕的经济形势，使它处于三十多年来的最为拮据的局面。

北京发起一场规模有限的战争来“教训一下河内”。不管它是否已经成功，越南人可能已经承受了极大创痛，从而认识到他们的北方大邻国是严肃认真的。

越南很精明，没有上中国人的当，中国显然要诱使越南派正规军队投入激烈战斗。

尽管这样，看来中国人确实已摧毁了越南的大量装备和财产，其中也包括军事设施。

这些人士说，越南的边境防御被破坏了，必须重新建立起来。除了在人力、武器和医疗补给物资方面的直接损失外，越南在军事上投入了极大的财力，因而还将在经济上蒙受严重损伤。

因此，如果中国的目的是部分地进一步破坏越南的经济，使越南把补给物资和人员大规模地由南往北调，那么它也许是达到了目的。

另外，越南还有安置难民的问题。在越南的不抱偏见的观察家们说，甚至还在战争初期，几千几千的难民从作战地区涌来。

一支动员起来的军队必须要吃得好。有人估计，一个师的军队——大约是一万名士兵——每日至少消耗五十吨大米。

此间外交人士估计，越南在柬埔寨境内已经派有十二至四十个师的军队，尽管河内否认它在那里派有任何军队。

分析家们认为，目前在越南北方主要防线上可能有五个师，其中三个师是守卫河内的。

把部队调往前线地区和运输补给物资需要花钱，这样就使一个处于戒备状态的国家开支更大了。

## 我自卫还击已使越南承受了极大创痛

路透社记者自曼谷报道

在议会下周进行辩论之前采取正式的行动，就是使美国《纽约时报》刊登专稿报道

## 卡特说埃及内阁通过埃以协议将使迅速缔结和约势头继续下去

【路透社开罗三月十五日电】卡特总统在三月十五日发表的一项声明中说，埃及内阁通过了埃以之间的和平条约以及有关的文件，这将使“迅速缔结”两国协议的势头继续下去。

下面是卡特总统声明的全文：“埃及内阁现已通过了埃以之间的和平条约和有关文件，这使我感到高兴。萨达特总统在努力结束同以色列的三十多年的冲突方面发挥了富有想象力的领导作用，并采取了果断的行动。埃及内阁对此现已给予支持。我们期望以色列内阁也将采取类似行动，使中东和平得以实现。”

美国《纽约时报》刊登专稿报道

## 我国某些外贸人员向外商要东西

【本刊讯】美国《纽约时报》三月十二日刊登福克斯·巴特菲尔德自香港发回的一篇专稿，摘译如下：

尽管中国同越南打边界战争，但是绝大多数中国人的生活还是照常。因此，很明显，“走后门”也是照样走，这是中国人利用私人关系从办事效率不高的官僚机构中多搞点食品、改进住房或弄点稀

是，现在，这种手法中又出现了一个新因素，这个新因素就是过去一年中涌向中国去做生意的数以百计的美国、欧洲和日本实业家。

大多数合同都是经过艰苦的讨价还价、喝醉了无数杯的茶以后签订的，但是有些中国人开始要求其它考虑。据说，一位到过中国几次去做生意的美国一家飞机制造商的代表，遇到中国一家贸易公司的一

位官员请他下次到中国去时带一瓶白兰地酒去。

欧洲一家公司的负责人乘自己的飞机到北京去，带了好几箱彩色电视机和巧克力，同这家公司竞争的一些公司的经理注意到，他在北京饭店把这些电视机和巧克力作为礼物送人。

香港一位律师在帮助谈判广州一家小厂的投产时，收到了一个比较不寻常的请求。“我们听说你能在香港买到电影录像带，你能给我们弄点吗？”他买来

【路透社新德里三月十五日电】这里认为，公报完全没有提到柬埔寨意味着印度和苏联对柬埔寨的形势没有取得一致意见。

【法新社新德里三月十五日电】德里的官方人士对苏联总理柯西金这次刚刚结束的访问的结果表示“非常满意”。

这些人士指出，柯西金先生这次为期六天的访问结束时发表的联合公报同最近几年里所发表的联合公报对比，揭示了印度和苏联之间关系的持续性。这表明了印苏关系“已经巩固下来并且已成熟了”。

国际交流署  
道

## 《美国谋求维护中东安全》

说美改变了以前不把军事力量引进中东的政策，而保证以提供军事装备和军事训练并在附近派驻可能实地使用的军事力量来支持中东各国

【国际交流署华盛顿三月十三日电】题：美国谋求在不发挥战斗作用的情况下维护中东安全

美国在谋求维持中东地区的稳定和安全的努力中，已保证以提供军事装备和军事训练而且在附近派驻可能实地使用的军事力量的形式来支持中东各国。

近几周来，由于伊朗政府的更迭以及南也门对北也门的进攻，美国加快采取了一系列行动，这些行动如下：

——命令两架非常先进的、装有警报和控制系统的飞机第一次在外国进行活动。虽然它们目前在实际上并没有为支持任何战斗局面而执行飞行的任务，但是美国国防部官员指出，这些侧重于防御目的的飞机自从三月九日到达沙特阿拉伯以来，已在它的上空进行“熟悉环境”的飞行。

——命令一支由“星座号”航空母舰率领的、由四艘舰只组成的特混舰队从菲律宾基地驶向波斯湾。同时，国防部官员还表示，正考虑在印度洋建立一支

永久的美国舰队。

——加速向沙特阿拉伯和北也门出售武器并增加出售的数量。

——表示愿意把若干架美国空军F—15喷气战斗机（美国武器库中最先进的战斗机）派到沙特阿拉伯，国防部一位官员说，这是一个“既有军事价值又有象征性价值”的行动。

每一个这样的行动都是不同于美国以前在中东所采取的政策，而且使得美国自从卷入越南以来，第一次把它的军事力量引进欧洲和朝鲜之外的一种可能会发生战斗的局势之中。

然而，国务院和国防部的官员们都强调指出，没有命令美国军事部队卷入战斗局面。而且现在奉命前往中东的美国部队只是空军和海军部队；没有考虑派出美国地面作战部队。

国务院发言人三月十三日在有人问起美国向北也门派出七十五人以上的“训练小组”的消息时说道：“我要着重说明一下，派驻北也门的美国人员将不是在战斗地区之内。”

加速出售给北也门

的主要有关武器是十二架F—5E喷气式战斗机，五十辆运输兵员装甲车和六十四辆M—60坦克。这批飞机将最先到达。

与此同时，“星座号”特混舰队可望于三月十七日左右抵达波斯湾地区。

在派遣“星座号”舰只的同时有消息说，美国可能建立一个舰队长期驻在印度洋。

美国现在有四百五十三艘舰只服役，分别服役于大西洋的第二

舰队、地中海的第六舰队、东太平洋的第三舰队和亚洲大陆附近的第七舰队。

如果新建立一支印度洋“第五舰队”的话，大概将从两支作战舰队、即第六和第七舰队中抽调。有人问防务官员，如果美国从欧洲人和日本人的领域抽调舰只，他们不会感到不安吗？一位发言人答道：“我想欧洲人和日本人也许首先关心的是波斯湾的安全。”

官员们证实，人们关心的是石油以及使石油畅通无阻地从中东运往西方工业国家和日本。

正是这一问题使美国对这一地区承担了最新的义务。

## 法新社报道

## 《法国：海市蜃楼—4000型飞机首次飞行》

【法新社巴黎三月九日电】题：法国：海市蜃楼—4000型飞机首次飞行

马塞尔·达索飞机制造公司设计的双喷气式发动机战斗机——法国海市蜃楼—4000型飞机，于三月九日在伊斯特勒（法国南部）进行了历时一个小时的首次飞行。由国营飞机发动机研究制造公司的M53式双喷气式发动机推动的这种原型飞机，在海市蜃楼—2000型飞机试验飞行一年后的今天进行

的这—首次试飞中，高度达到了三万六千尺，速度超过了音速。由于它具有远距离低空飞行的空中优势，所以它能担负截击任务。

【德新社波恩三月十二日电】今天这里证实，已经命令对上周末叛逃到东德去的西德反对党基督教民主联盟的一位高级私人秘书进行调查。这位妇女叫英格·戈利亚特，是基督教民主联盟关于防务问题

## 西德下令调查逃往东德的间谍嫌疑分子

的专家维尔纳·马克思的私人秘书。

【路透社波恩三月十二日电】联邦检察官库尔德·雷布曼的一位发言人今天说，在上周末逃往东德的一位政治秘书是最近反谍报调查

奥地利《新皇冠报》报道  
《克里姆林宫煽动马其顿纠纷以分裂南斯拉夫》

【本刊讯】奥地利《新皇冠报》三月十二日以《克里姆林宫煽动马其顿纠纷，以便分裂铁托的南斯拉夫！》为题报道：

围绕南斯拉夫最南部的马其顿共和国而发生的民族纠纷本周末（三月十日）明显地尖锐起来了：贝尔格莱德昨天指责保加利亚，说它对南斯拉夫进行了自一九四八年（铁托与斯大林的关系破裂）以来“最严重、最厚颜无耻的攻击”。巴尔干地区莫斯科最忠实的卫星国保加利亚声称，南斯拉夫的游击队在战后根据官方的指令制造了一个“马其顿民族”，从而剥夺了当地人们的自决权。保加利亚认为，马其顿人实际上是保加利亚人。

由于马其顿纠纷明显的尖锐化，莫斯科的一个明确的巴尔干计划便昭然若揭了，保加利亚和苏联最近在军事和政治上的积极合作就表明了这一点：即那怕是那种微不足道的表明南斯拉夫内部软弱的迹象，也会被用来分裂这个国家。

渴望得到进入地中海的通道分裂南斯拉夫的目的是要把塞尔维亚共和国和马其顿共和国纳入苏联的势力范围，同时，把南斯拉夫西部地区的斯洛文尼亚共和国和克罗地亚共和国拿来同西方作“交易”。这样苏联通过马其顿和以后可能得到的阿尔巴尼亚，就可以重新获得它梦寐以求的进入亚得里亚海和地中海的通道了。

中的间谍嫌疑分子。

他说，雷布曼先生已对英格·戈利亚特和她的丈夫沃尔夫冈进行了调查，怀疑他们有间谍活动。官方的东德德意志通讯社昨天报道说，戈利亚特夫妇已要求政治避难。

## 美刊专稿《重新发现爱因斯坦》

爱因斯坦尽管热心社会活动，还是努力进行科学工作。1917年，他完成了一篇对物理学各部门都颇为重要的论文，他不但奠定了激光理论的基础（四十多年之后才有第一个激光装置），而且在更广的意义上说，还发展了量子学说。

不但如此，爱因斯坦对宇宙学这门研究宇宙的起源、历史和形状的学问的复兴也作出了很大的贡献。荷兰天文学家西特和俄国科学家弗里德曼先后得出结论说，由爱因斯坦的方程式推导出来的宇宙是不固定的——可能是不断扩大的。因为这样一个变化的、能动的宇宙同大多数天文学家所描绘的、为一般人所熟知的天界景象完全不同，爱因斯坦选择了一个不变的、稳定的宇宙，为了做到这一点，爱因斯坦玩弄了一套数学的戏法，其中有他所谓的宇宙学常数，十年以后，在美国天文学家赫勃尔揭示出遥远的星系都在后退，彼此相距越来越远，宇宙确实是在膨胀以后，爱因斯坦又回过头来，接受这一事实，而这本来是他原来的方程式所必然会推导出来的。他承认，所谓宇宙学的常数是他在科学生涯中最不该犯的错误。

但是，他在其他科学问题上很少让步的。他晚年承认：“在我的同事们眼里，我成了一个顽固不化的异端分子。在普林斯顿，他们认为我是一个老傻瓜。”他所以得到这样的名声是因为他继续反对已成为研究原子结构的基本概念工具的量子力学，这门学问要求用统计的方法来研究原子，它是爱因斯坦本人因为利用普朗克的量子论来解释光的性质而帮助形成的。

今天的物理学家把量子力学同相对论并列为物理学的两大支柱。但是在量子力学的核心，却有一个几乎是哲学上的观点使爱因斯坦期期以为

不可。它就是测不准原理。举一个例子来说，测不准原理认为，根本不可能同时说明一个基本粒子——比如一个电子——的确切位置和动量，因为观察的行为本身就会对它产生干扰，因而无法予以测定。科学家只有通过统计的办法（也就是那种用来确定掷骰子或者玩扑克的机遇率的办法）才能预言这样一个实验会产生什么样的结果。

※ ※ ※  
这样，曾经促成了二十世纪的物理学革命的爱因斯坦也就是在抵抗这场革命的最新的潮流。在他看来，量子力学在根本上说还不完备。他断定大自然是按照科学家能够发现的严格的规律运行的。但是量子力学却要依靠机遇率。爱因斯坦认为这门学问还不够不上他的根本标准。他坚持，宇宙不可能凭碰机会来运转，因果律非存在不可。他一次又一次地重复这样的话：“上帝是不会掷骰子玩的。”他的诤友、丹麦物理学家波尔被他这样的话惹恼了，终于回答他说：“不用你告诉上帝该干什么。”

虽然如此，爱因斯坦还是下定决心走自己的路。尽管遭到批评，他把后半生的许多时间都花在研究科学家所谓的统一场论上。在爱因斯坦的时代，统一场论意味着一个无所不包的数学体系，不但把引力而且把电磁都包括在一套方程式之内。自从那个时代以来，这项任务已由于发现另外两种基本力量（核力量）而越来越困难了。大多数物理学家认为爱因斯坦的孤独的探索是没有希望的，事实上他也从来没有成功。但是爱因

斯坦深信自然之中存在着基本的和谐性和简单性。

甚至在爱因斯坦的事业进展越来越慢，他因为抵制量子力学而受到了一些科学家的蔑视以后，他在群众心目中仍然是科学的化身。如卡尔·萨甘所指出的那样，他的榜样鼓励了在经济大萧条的岁月里无数年青人选择以科学为自己毕生的事业。他这个人物和言行成了遐迩传闻的佳话。当有人问他为什么他洗脸和刮胡子都用同一块肥皂的时候，他回答说：“两块肥皂太复杂了。”甚至于接待以色列总理本古里安这样的客人的时候，爱因斯坦也往往是既不打领带也不穿袜子的（本古里安后来曾要求他出任以色列总统）。曾同爱因斯坦一起工作过的物理学家兼传记作家霍夫曼回忆说：“他从来不想向你表示他有多么聪明，他总是使你感到自在。”

爱因斯坦有极大的本领善于集中精力专心治学。他在驶帆的时候，只要风一停，就马上打开笔记本演算起来。被一个棘手的问题弄得无可奈何的时候，他会对他的同事说：“我现在要想一想”，然后就慢慢地来回踱步，一边捻着自己一络蓬松的头发，或者抽几下烟斗，然后突然脸上发出笑容，宣布已经找到了答案。他的工作常常被一群群到他家里去访问他的客人打断，但是几乎只要客人一跨出他那二楼上的书房，他就能恢复工作。

英国作家C·P·斯诺回忆说：“会见老年时的爱因斯坦就象面对第二个以赛亚（《圣经·旧约》中的先知——本刊注）一样，虽然他仍然保持着爱嬉闹的性格，不拘礼貌的老百姓派头，甚至连袜子都不穿。”（续三）

## 《加深了对“反苏势力——中国”的认识》

说围绕中越边界冲突，东盟各国对中国寄予希望，认为它是一股对抗苏联向亚洲渗透的力量；同时认识到中美日采取共同步调可为亚洲稳定带来实力均势

【本刊讯】日本《朝日新闻》三月六日刊登自新加坡发回的一篇述评，题目是《加深了对“反苏势力——中国”的认识》，摘译如下：

围绕着中越边界冲突问题，东盟各国对中国寄予希望，认为它是一股对抗苏联向亚洲渗透的力量。同时加深了对现实的认识，即中国与美国、日本采取共同步调，也可以为亚洲的稳定带来令人满意的实力均势。但是看法还不完全一样，并不是因此就要立即倒向亲华一边，态度是极其现实而又慎重的，还要仔细看一看推进四个现代化的

中国到底将成为一个什么样的现代化国家。

对苏联的渗透持最大戒心。围绕着越南进攻柬埔寨和中越边界发生冲突等印度支那形势的急剧变化，东盟国家在以下三点上其见解是一致的：（1）当前最有损于亚洲稳定的是苏联的渗透，应特别予以警惕。越南的印度支那联邦设想是其主要目标；（2）对中国虽然仍存有戒心，但中国的现代化有助于亚洲的稳定；（3）在阻止苏联的渗透方面，美国、中国和日本的利害是一致的，作为对抗力量是可靠的。

越战之后，乘美国把目标转向国内之机，苏联已把手伸到了安哥拉、埃塞俄比亚以及伊朗等国家，现在在亚洲

正试图以越南为尖兵进行渗透。尽管如此，东盟国家却没有能力与之对抗，从某种意义上可以说，甚至产生了无能为力之感。

因而，中国“不许越南横冲直闯，给予惩罚”。对于中国此举，（东盟国家）内心当然是欢迎的。从亚洲各国的新闻报道中，感到了一种“亲华反越”的气氛。对此，就连政府当局人士也决不打算从正面予以否认。

不仅如此，从邓小平副总理的访美、访日，以及美国驻联合国大使扬的“如果没有柬埔寨问题，中越问题也就没有了”的发言和美国财政部长布卢门撒尔的访华这些情况的发展来看，可以认为，中国的行动是得到了美国和

日本的默许的。

也就是说，人们认为，在阻止苏联对亚洲的渗透这一战略目标上，美、中、日三国的步调是一致的，就是与东盟国家的利害也是一致的。

据分析，苏联之所以口口声声说要履行苏越条约而又未采取直接行动，虽然是因为有美国第七舰队的存在，但主要是因为（苏联）不愿意使美、中、日三国就此“组成”更加密切的反苏力量。

从某种意义上认为这是阻止苏联渗透的新生“力量”的诞生，并期望由此所产生的实力均势能导致亚洲的稳定。从对这一现状的分析出发，也有的专家认为，在中越冲突中，即使中国没有取得辉煌的军事战果，但是却在如下两点上取得了相应的成果：（一）显示了牵制越南横冲直闯的决心和力量；（二）迫使苏联慎重行事。

## 美驻联合国代表说美很可能支持东盟五国提案

【合众国际社联合国三月十四日电】美国今天说，它很可能会支持联合国安理会通过一项要求越南和中国撤出它们在印度支那的入侵部队的决议。

五个东南亚国家已

经提出了一项提案，建议联合国安理会要求在印度支那立即实现停火，以及“卷入冲突的各方”撤出它们的部队。

“各方”（越南和中国）都没有被指名

——这是为了使这项提案既不遭到苏联也不遭到中国或者遭到两国的几乎肯定的否决而作出的一种外交尝试。

美国大使安德鲁·扬的发言人今天对联合国记者说，美国很可能会支持这项决议。有十五个成员国的安理会将“尽快地”再次举行会议，以解决这个问题。

这位发言人说：“我们既反对越南入侵柬埔寨，也反对中国入侵越南”。这是重申华盛顿要求在安理会把这两个问题联系起来讨论的愿望。

## 欧文下月将访问中国、印度

【路透社伦敦三月十四日电】英国外交部今天宣布，外交大臣欧文将于四月九日至二十一日访问中国、印度及其他几个亚洲国家，讨论重大的国际经济、政治和贸易问题。

这将是欧文作为外

交大臣第一次访问北京，也将是在中国同英国、美国及其他西方国家的关系不断得到改善的时刻进行的一次访问。公告说，欧文还将访问斯里兰卡、香港、马来西亚、新加坡、泰国和孟加拉国。

【美联社德黑兰三月十四日电】巴扎尔甘总理今天严厉批评了伊斯兰革命法庭在秘密审判中下令执行的处决行动。

巴扎尔甘在向全国发表的电视和电台讲话中说：“令人遗憾的是，这些审判是秘密进行的，现在正在变为违反宗教精神和不人道的行动。”

伊斯兰革命法庭迄今已处决六十五名以上的将军以及其他军人和文职人员，另有十人被指控犯了性罪的人被处决。

巴扎尔甘在例举仍在堡垒监狱进行的秘密审讯时说，过去曾支持了反对伊朗国王政权的人民运动的一些人权组织，正在批评革命政府进行这些审判。他说，它们使得政权在世界面前“丢脸”。

巴扎尔甘还抱怨霍梅尼这位宗教领袖和革命的精神象征不与政府商量就下命令。例如，他举出了上周霍梅尼发出的命令：对下层阶级的人要实行水、电和公共汽车免费，并禁止出售进口的冻肉。

他说，结果是库姆市（那里每个家庭的用水量一般地都低于这位阿亚图拉规定的十立方米标准以下）在一夜之间变成了干枯的城市。

巴扎尔甘还在他历时一小时的讲话中劝工人们安定下来，不要再试图通过任命管理班子来管理工厂。

他要求大学生复课，不要到农村和城镇去煽动农民和工人提出更多的要求。

巴扎尔甘在谈到妇女为抗议强迫她们戴面纱而举行的反政府示威游行时说：对一件小事“无须大惊小怪”。本周妇女们举行了反政府的示威游行，从而迫使宗教领袖们后退或修改他们提出的妇女应穿戴黑色面罩和长服的要求。

一位人士今晚说，秘密审判已在巴扎尔甘内阁中造成分歧。有几位部长已对这些审讯表示强烈抗议。

## 伊朗政府要游击队交出枪枝否则以反革命论处

【合众国际社德黑兰三月十四日电】伊朗革命政府今天通告那些自由行动的半军事性质的游击运动交出他们的枪枝，否则，将以反革命罪论处。

一位官方发言人说，政府已经把组成一支国民警卫军以维护法

律与秩序一事放在首位。政府发言人说：“将要求所有武装的集团交出他们的武器。拒绝服从的人将以反革命罪论处。”

政府是在德黑兰大学十三日发生第一次反美示威以后发出这个警告的。

## 美《读者文摘》文章《海地气象一新》

【本刊讯】美国《读者文摘》中文版一九七八年十月号刊登C·布赖恩特的一篇文章，题为《摆脱暴君统治，跻身自由之邦——海地气象一新》，摘要如下：

一九七六年十二月的一个夜晚，兴高采烈的海地人成群结队聚集在太子港的泥土街道上，庆祝对古巴一场得来不易的足球比赛胜利。忽然总统府的两扇铁门打开了，海地的年轻终身职总统让·洛克德·杜瓦利埃轻车简从地出来。他在附近香德马斯下车，走向人群跟大家握手，随后又驱车游行，海地人爬到他的车顶上高呼万岁，一直闹到半夜。

七年前，即一九七一年，这种景象在海地绝不可能出现。当时，海地在有偏执狂绰号的暴君佛朗索瓦·杜瓦利埃的疯狂统治下，他接见宾客时，经常是桌上一边放着零点四五左轮手枪，另一边放着本圣经——海地不啻是恐怖、酷刑、苛政猛于虎的象征。如今他的儿子让·洛克德·杜瓦利埃年方二十七岁，为全世界最年轻的国家元首，他如果有意举行一场自由选举的话，一定可以轻易得胜。海地在他逐步解除官方控制的过程

中，渐渐成为一块温暖宜人的国土，比加勒比海任何地方都少种族冲突而且竭力想赶上现代潮流。

这工作是极艰巨的，因为海地以往饱受折磨，如今却成了经济与生态方面的灾难。不过海地人在该国的狭窄平原与濯濯童山之上已创造了一个坚强独立的民族，由非洲后裔，法国文化，加上活跃而又有时杂乱无章的个人主义揉合起来，于是便成为世上少有的温和而慷慨的人民。

禀性不同 让·克洛德·杜瓦利埃是在一九七一年父亲死后才继承这项职务，当时年纪还未满二十岁。他身材高大，谈吐温文。起初他只是以他的日常消遣闻名：例如交女友，骑摩托车，玩爵士乐（他唱男低音），练柔道，拍照，打网球，玩飞机模型。他也时常顺从他意志坚强的母亲西蒙妮，据说她不准儿子结婚，为的是她可以保留第一夫人的地位。

但是，让·克洛德·杜瓦利埃逐步巧妙地建立起自己的权威。早年间，他罢黜了他父亲的主要助手康布龙，查封了在康布龙包庇下向美国

出口血浆的不光彩事业。随后他监禁了他父亲手下特务队中最坏分子，把其余的编为民防队，派以服务社团的工作。一九七六年九月，他把政府进口专利局局长，杜瓦利埃家的财富供应者西克雷撤职，罪名是：变得太富，而且太公开。

这位年轻的总统也决心洗刷掉海地昔日的血腥面貌，邀请在他父亲执政时逃离海地的人回国，好几千人都回国了；又重开已经关闭了十六年的刑事法庭。一九七六年他分两阶段释放了四百二十七名囚犯，包括一百四十四名政治犯，其中八名为共产党员，于送上飞机前往巴黎时，每人给三百美元零用钱（据国外外交官估计，现在剩下的政治犯人数不满二百，数目虽仍嫌大，已较拉丁美洲大部分国家为少）。“我父亲和我生来禀性不同”，洛克德有一次私下向一位国外外交官吐露。他推动经济迅速发展，从急需的基本要素开始，如修筑铺面道路，兴建有效率的港口设施。他成立了一个经济设计机构，对新兴工业减税以示鼓励，再加上当地的低廉工资（非技术工人月薪三十九美元，技术人员六十美元），吸引了五十多家工厂，制造手缝棒球、乳罩、鞋等。（上）

巴扎尔甘指责伊朗秘密处决行动并批评霍梅尼一位人士说秘密审判已在巴扎尔甘内阁中造成分歧



【本刊讯】香港《广角镜》月刊一九七九年一月号刊登一篇美一大学教授范章云的谈话，题目是《现代化与我们能做些什么》，摘要如下：

（笔者按：此文是亚利桑那州立大学物理系范章云教授一次非正式的谈话，由笔者所做札记整理出来的，错误遗漏之处当由笔者负责。）

我已经回国过多次，今年归国的时间较长，所以有机会参观了不少的地方，其中包括云南与西藏两处，大部时间则在南京。去南京的主要目的是与紫金山天文台合作探测与研究太阳的活动。

中国在天文方面的研究是相当之有成就的，尤其在古天文方面，许多记载皆是异常珍贵。在天文方面，中国有自己良好的根底，将来发展起来应该容易，赶上先进国家是不成问题的。在人造卫星与控制方面中国已有了相当显著的成就，但在探测器的制造和数据处理应用上则显得差些。中国若有了人造卫星与探测器，就能在通讯上，军事上与地下资源的发展上有重要的推进。

中国现代化重点应放在那里？

中国要现代化，若是样样都要着重的话，那是既费人力又费财力。应该看清重点所在，而在几项重点上加倍努力。

若拿中国与美国来比，在理论上差别并不很大，较差的是科技方面的。但是一定得认清清楚，在科技上也不需样样都赶上去，也要捡重点来赶，否则精力被分散开来太可惜。

中国有几方面实际上是不下于先进国家的。医药方面有自己的一套。古天文学，气候学也是如此。还有地震方面的成绩，更是别人想去学的。

重点科技是那几样呢？第一首要，我认为着重于农业生产有关的科技，应该大力开发沙漠荒地。因为光讲增产是不能弥补不足的。增产的方法不外一年来个两三次收成或是密植。怎样去开垦沙漠荒地并不是一件高能的科技，根本上也不需要太多的科技，国内可以来图桑这里参观学习，看他们是怎样把沙漠变良田的。

香港《广角镜》月刊刊登美一大学教授范章云的谈话

## 《现代化与我们能做些什么》

第二个重点应该放在军事方面，这就牵涉到核子能物理，太空物理……各种科学了。

第三项重点是放在材料科学上。这是我认为加紧赶上轻重工业的基本条件。不但要赶，而且要快赶。先进国家在这方面所做的研究也最多，中国必须两步当一步地走。

就我几次回国的观察，材料确实是缺乏的，因之，各城各市、各县各社，都在加紧赶。由于没有统一的计划，做出来的东西常不一致，这厂做出的东西那厂就不能用，而质量也会跟着不够条件。解决材料问题，增加质量，订出统一办法，许多其他的问题都会迎刃而解。

除了着重于重点科技之外，有几种事情在现代化方向走时需要注意一下。中国是个社会主义国家，应该继续注意观念问题同精神问题。

在资本主义自由竞争的国家，甚么东西都在天天翻新，不然就会给人淘汰。成千成万的人都在想发明新的东西来赚钱。我们是社会主义国家，不能向竞争激烈的资本主义社会制度看齐，不能从个人的利益上着想。我们不能忘记促进人民迈向现代化的目的在于要有一个更为理想的社会主义国家，一定要以这个来做大前提。一点少量的物质刺激我不反对，却不赞成老用物质刺激鼓励人民。

再者，我注意到一般人仍缺乏革新的精神。举个例子来说：大家都觉得老牌货才是好货，这种态度有欠正确，同时也阻碍了前进心理。

另外一定要认清不是外国的东西都是好的。仪器固然是要具革命性的，但是同时也要了解，一个好仪器不一定能做出好实验，得要有一个好题目，而有了好题目也不应该非买一个外国出的好仪器不成。我赞成尽量利用中国自己已有的。如果做实验的人发觉仪器不好，应该反映上去，想法加以改良，不能马上认为这不如外国的好。

中国派留学生出国是一项促成早日达到现代化的良策。将来他们学成归国会起相当大的作用

的。但我不赞成太年轻的人去念学位，那可以说是既浪费时间又浪费金钱，得不偿失。我赞成派些专门对某部门有研究的人来做一两年的专门研究，如此回去之后更加能起领导作用。留学生来研究时也不应只闭门读书与外界断绝来往。

华裔知识分子能出些甚么力量？

至于谈到有关华裔知识分子回国或是能出些甚么力量时，我想当今最重要的是双方面都需要先认清一下现实问题。

在海外的华裔知识分子为数实不少，以我的观察，死硬反对中国的实在不多，大部份的人还是友善的，希望中国变强大的。

生活在海外的中国人，尤其是美国，生活习惯在刚回国时都不是顶习惯的。我了解，也知道许多人有回去的心意，愿意回去做短时间的的工作，暑假或是寒假，一月或长至三月。现在基本上我赞成短期回去讲学、工作或服务。国内也一定要有一套通盘完整的计划，不能说来了一位知名学者就成天要求他到处见人，到处巡回讲演，这样太不能充分利用他的知识了。我觉得应该设立集中讲习，学生在固定的地方听课或甚至参加实验。再有一件事，也是我的体验。我希望中国要放得更轻松些。比如说，我很想跟年轻人同住在宿舍里，随时随地与他们接触，不要划分我是学者他们是学生的界限，这样，我就被客气地拒绝了。讲的人与学的人，若能在生活上打成一片，才会发挥出最高的效能。

另外有一种善待海外知识分子，尤其“学者”的观念也得改一改。有一次我参观电脑室，进去是应该脱鞋的，但是当我要脱鞋时他们却客气地说不要脱不要脱。这么一来，在我看来，他们做事的态度就变成马虎了。

同中国方面一同做的研究，直接的或是间接的，所做出的结果，写出的论文，我觉得不必要写到外国的杂志上，应当发表在中国的杂志上。这样不但可以提高中国杂志在世界上的名誉，更可增加年青人对研究的兴趣。我很希望回国工作做研究的朋友们认清同做到这一点。

## 美联社报道美断腿再植手术情况

说断肢再植在现代医学中已达到成熟期

【美联社纽约一月三日电】一度不过是外科医生的梦想的断肢再植，是现代医学中达到成熟期的一种手术了——一名十一岁的女孩子的断腿本周再植一事反映了这个事实。

但是医生们对于伊丽莎白·麦克法丁的手术只持谨慎的乐观态度。麦克法丁星期日在火车前跌倒时一条腿被轧断后，在六个小时的手术中再植了。

虽然外科医生们在手指、手和胳膊再植方面已取得很多经验，但是整条腿的再接合手术则仍很少做过。

给来自纽约州中艾斯利普的这个六年级学

生做了再植手术的医生们说，可能要过好几年，他们才知道这次手术是否成功。

第一次断肢再植手术是一九六二年做的。当时罗纳德·马尔特博士和波士顿的马萨诸塞总医院的外科医生们把一个十二岁的男孩子的右臂给接上了。

医院发言人说，这个病人叫埃弗里特·诺尔斯，现在当肉类送货员，能拖曳九十公斤重的整片牛肉。

尽管取得了这个成就，在美国，马尔特和另外十二位著名外科医生在七十年代初访问中国以前，“再植”手术仍然处于实验阶段。

医院协作，发明了这种新技术。制造装置是由效率良好的系统化了的几种机械群构成的。这些机械可以冻结成分分离的红血球、血小板等并能进行解冻处理。

整个装置是由冻结处理工序、贮藏、输送工序、解冻处理工序等三道工序组成的。

中国人做了许多这样的手术，获得成功，其中包括一起断腿再植。肯塔基州路易斯维尔的外科医生哈罗德·克莱奈尔特博士说，“我们回来后决心更加努力试验。”他是作了中国之行的那些人中的一个。

医生们估计，今年，一年大概有一千名美国人由医生给做了再植手术，依次是断指、断手和断臂，几乎占了全部。

这些手术是由一些外科医生小组在十几个医疗中心做的，有时手术历时二十四小时。

十一个月以前在波士顿，塔夫茨—新英格兰医疗中心的外科医生们用了十七小时把李·斯廷森的轧碎了的两条腿给拼接起来了。斯廷森现在十一岁，他掉在火车底下时两条腿和骨盆被轧碎了。全部大血

管都断了，他的两条腿多处骨折。

这个男孩子住院近五个月，他的左脚不得不部分截去。他现在只能大部分时间坐在轮椅上，但是他用支架和丁字拐能够走路和上楼梯。在做再植手术时，医生们首先把断了的血管缝接，使血流到伤部。他们接着把肌肉、腱和神经重新接合。

在断部是整齐地截断，手术很快开始，创伤病人是孩子，其幼嫩的组织愈合较快的情况下，再植成功的机会可达百分之九十。

医生们说，手术成功率最小的是腿的重新接合。做再植手术的外科医生们说，腿伤比臂伤愈合慢，神经必须再生长得长一些才能再生。迈克尔·马马科斯博士说，外科医生决定对伊丽莎白试做这个手术，因为她年幼，而且因为断腿保存的很好。

他说，她的腿现在显出健康的血流的粉红色，还没有任何感染征象。

【本刊讯】日本《科学新闻》二月二日登载一篇文章，题为《不浪费宝贵的血液——按成分冻结保存、研究制造装置》，摘译如下：

新技术开发事业团最近宣布，经过鉴定，已研究成功“冷冻血浆制剂制造技术”。这项技术是该事业团从一九七七年三月委托大阪氧气工业股份有限公司进行研究的。

这种冷冻血浆制剂的一系列制造装置是通过把血液按不同成分进行分离，使用液化氮进行冻结保存，在需要时，可以迅速大量地进行解冻输血。有关人士都希望它对解决最近严重的血液短缺问题发挥巨大作用。

我国的输血疗法主要依靠把在摄氏四度条件下保存的血液，原封不动地进行输血的“全血输血”，但是，由于保存血液的有效期限为三周，所以，据说转用或废弃的“过期血液”达总采血量的约百分之七。这是因为一方面大部分患者不需要全血，另一方面是因为最近的输血学、血液学取得了进步。国际上广泛地推行“血液成分疗法”即只给患者输所需成分的血。我国也在逐步地从“全血输血”向“成分输血”过渡。

据认为，成分输血不仅能够防止因输血而产生的副作用，并且从血液的有效利用这点来看，也将越来越成为今后的重要输血疗法，在这种卓越的疗法中，仍然存在着许多血液成分分离调整后在短期内必须用完的这种保存上的问题。从这点来考虑，可以半永久性地保存冷冻血浆制剂的制造技术引起人们的很大关注。

大阪氧气工业股份有限公司与国立福冈中央

【本刊讯】香港《广角镜》月刊一九七九年一月号刊登一篇美一大学教授范章云的谈话，题目是《现代化与我们能做些什么》，摘要如下：

（笔者按：此文是亚利桑那州立大学物理系范章云教授一次非正式的谈话，由笔者所做札记整理出来的，错误遗漏之处当由笔者负责。）

我已经回国过多次，今年归国的时间较长，所以有机会参观了不少的地方，其中包括云南与西藏两处，大部时间则在南京。去南京的主要目的是与紫金山天文台合作探测与研究太阳的活动。

中国在天文方面的研究是相当之有成就的，尤其在古天文方面，许多记载皆是异常珍贵。在天文方面，中国有自己良好的根底，将来发展起来应该容易，赶上先进国家是不成问题的。在人造卫星与控制方面中国已有了相当显著的成就，但在探测器的制造和数据处理应用上则显得差些。中国若有了人造卫星与探测器，就能在通讯上，军事上与地下资源的发展上有重要的推进。

中国现代化重点应放在那里？

中国要现代化，若是样样都要着重的话，那是既费人力又费财力。应该看清重点所在，而在几项重点上加倍努力。

若拿中国与美国来比，在理论上差别并不很大，较差的是科技方面的。但是一定得认清清楚，在科技上也不需样样都赶上去，也要捡重点来赶，否则精力被分散开来太可惜。

中国有几方面实际上是不下于先进国家的。医药方面有自己的一套。古天文学，气候学也是如此。还有地震方面的成绩，更是别人想去学的。

重点科技是那几样呢？第一首要，我认为着重于农业生产有关的科技，应该大力开发沙漠荒地。因为光讲增产是不能弥补不足的。增产的方法不外一年来个两三次收成或是密植。怎样去开垦沙漠荒地并不是一件高能的科技，根本上也不需要太多的科技，国内可以来图桑这里参观学习，看他们是怎样把沙漠变良田的。

香港《广角镜》月刊刊登美一大学教授范章云的谈话

## 《现代化与我们能做些什么》

第二个重点应该放在军事方面，这就牵涉到核子能物理，太空物理……各种科学了。

第三项重点是放在材料科学上。这是我认为加紧赶上轻重工业的基本条件。不但要赶，而且要快赶。先进国家在这方面所做的研究也最多，中国必须两步当一步地走。

就我几次回国的观察，材料确实是缺乏的，因之，各城各市、各县各社，都在加紧赶。由于没有统一的计划，做出来的东西常不一致，这厂做出的东西那厂就不能用，而质量也会跟着不够条件。解决材料问题，增加质量，订出统一办法，许多其他的问题都会迎刃而解。

除了着重于重点科技之外，有几种事情在现代化方向走时需要注意一下。中国是个社会主义国家，应该继续注意观念问题同精神问题。

在资本主义自由竞争的国家，甚么东西都在天天翻新，不然就会给人淘汰。成千成万的人都在想发明新的东西来赚钱。我们是社会主义国家，不能向竞争激烈的资本主义社会制度看齐，不能从个人的利益上着想。我们不能忘记促进人民迈向现代化的目的在于要有一个更为理想的社会主义国家，一定要以这个来做大前提。一点少量的物质刺激我不反对，却不赞成老用物质刺激鼓励人民。

再者，我注意到一般人仍缺乏革新的精神。举个例子来说：大家都觉得老牌货才是好货，这种态度有欠正确，同时也阻碍了前进心理。

另外一定要认清不是外国的东西都是好的。仪器固然是要具革命性的，但是同时也要了解，一个好仪器不一定能做出好实验，得要有一个好题目，而有了好题目也不应该非买一个外国出的好仪器不成。我赞成尽量利用中国自己已有的。如果做实验的人发觉仪器不好，应该反映上去，想法加以改良，不能马上认为这不如外国的好。

中国派留学生出国是一项促成早日达到现代化的良策。将来他们学成归国会起相当大的作用

的。但我不赞成太年轻的人去念学位，那可以说是既浪费时间又浪费金钱，得不偿失。我赞成派些专门对某部门有研究的人来做一两年的专门研究，如此回去之后更加能起领导作用。留学生来研究时也不应只闭门读书与外界断绝来往。

华裔知识分子能出些甚么力量？

至于谈到有关华裔知识分子回国或是能出些甚么力量时，我想当今最重要的是双方面都需要先认清一下现实问题。

在海外的华裔知识分子为数实不少，以我的观察，死硬反对中国的实在不多，大部份的人还是友善的，希望中国变强大的。

生活在海外的中国人，尤其是美国，生活习惯在刚回国时都不是顶习惯的。我了解，也知道许多人有回去的心意，愿意回去做短时间的的工作，暑假或是寒假，一月或长至三月。现在基本上我赞成短期回去讲学、工作或服务。国内也一定要有一套通盘完整的计划，不能说来了一位知名学者就成天要求他到处见人，到处巡回讲演，这样太不能充分利用他的知识了。我觉得应该设立集中讲习，学生在固定的地方听课或甚至参加实验。再有一件事，也是我的体验。我希望中国要放得更轻松些。比如说，我很想跟年轻人同住在宿舍里，随时随地与他们接触，不要划分我是学者他们是学生的界限，这样，我就被客气地拒绝了。讲的人与学的人，若能在生活上打成一片，才会发挥出最高的效能。

另外有一种善待海外知识分子，尤其“学者”的观念也得改一改。有一次我参观电脑室，进去是应该脱鞋的，但是当我要脱鞋时他们却客气地说不要脱不要脱。这么一来，在我看来，他们做事的态度就变成马虎了。

同中国方面一同做的研究，直接的或是间接的，所做出的结果，写出的论文，我觉得不必要写到外国的杂志上，应当发表在中国的杂志上。这样不但可以提高中国杂志在世界上的名誉，更可增加年青人对研究的兴趣。我很希望回国工作做研究的朋友们认清同做到这一点。

日  
《科学新闻》  
研究「冷冻血浆制剂制造技术」成功

【本刊讯】日本《科学新闻》二月二日登载一篇文章，题为《不浪费宝贵的血液——按成分冻结保存、研究制造装置》，摘译如下：

新技术开发事业团最近宣布，经过鉴定，已研究成功“冷冻血浆制剂制造技术”。这项技术是该事业团从一九七七年三月委托大阪氧气工业股份有限公司进行研究的。

这种冷冻血浆制剂的一系列制造装置是通过把血液按不同成分进行分离，使用液化氮进行冻结保存，在需要时，可以迅速大量地进行解冻输血。有关人士都希望它对解决最近严重的血液短缺问题发挥巨大作用。

我国的输血疗法主要依靠把在摄氏四度条件下保存的血液，原封不动地进行输血的“全血输血”，但是，由于保存血液的有效期限为三周，所以，据说转用或废弃的“过期血液”达总采血量的约百分之七。这是因为一方面大部分患者不需要全血，另一方面是因为最近的输血学、血液学取得了进步。国际上广泛地推行“血液成分疗法”即只给患者输所需成分的血。我国也在逐步地从“全血输血”向“成分输血”过渡。

据认为，成分输血不仅能够防止因输血而产生的副作用，并且从血液的有效利用这点来看，也将越来越成为今后的重要输血疗法，在这种卓越的疗法中，仍然存在着许多血液成分分离调整后在短期内必须用完的这种保存上的问题。从这点来考虑，可以半永久性地保存冷冻血浆制剂的制造技术引起人们的很大关注。

大阪氧气工业股份有限公司与国立福冈中央

## 美联社报道美断腿再植手术情况

说断肢再植在现代医学中已达到成熟期

【美联社纽约一月三日电】一度不过是外科医生的梦想的断肢再植，是现代医学中达到成熟期的一种手术了——一名十一岁的女孩子的断腿本周再植一事反映了这个事实。

但是医生们对于伊丽莎白·麦克法丁的手术只持谨慎的乐观态度。麦克法丁星期日在火车前跌倒时一条腿被轧断后，在六个小时的手术中再植了。

虽然外科医生们在手指、手和胳膊再植方面已取得很多经验，但是整条腿的再接合手术则仍很少做过。

给来自纽约州中艾斯利普的这个六年级学

生做了再植手术的医生们说，可能要过好几年，他们才知道这次手术是否成功。

第一次断肢再植手术是一九六二年做的。当时罗纳德·马尔特博士和波士顿的马萨诸塞总医院的外科医生们把一个十二岁的男孩子的右臂给接上了。

医院发言人说，这个病人叫埃弗里特·诺尔斯，现在当肉类送货员，能拖曳九十公斤重的整片牛肉。

尽管取得了这个成就，在美国，马尔特和另外十二位著名外科医生在七十年代初访问中国以前，“再植”手术仍然处于实验阶段。

医院协作，发明了这种新技术。制造装置是由效率良好的系统化了的几种机械群构成的。这些机械可以冻结成分分离的红血球、血小板等并能进行解冻处理。

整个装置是由冻结处理工序、贮藏、输送工序、解冻处理工序等三道工序组成的。

中国人做了许多这样的手术，获得成功，其中包括一起断腿再植。肯塔基州路易斯维尔的外科医生哈罗德·克莱奈尔特博士说，“我们回来后决心更加努力试验。”他是作了中国之行的那些人中的一个。

医生们估计，今年，一年大概有一千名美国人由医生给做了再植手术，依次是断指、断手和断臂，几乎占了全部。

这些手术是由一些外科医生小组在十几个医疗中心做的，有时手术历时二十四小时。

十一个月以前在波士顿，塔夫茨—新英格兰医疗中心的外科医生们用了十七小时把李·斯廷森的轧碎了的两条腿给拼接起来了。斯廷森现在十一岁，他掉在火车底下时两条腿和骨盆被轧碎了。全部大血

管都断了，他的两条腿多处骨折。

这个男孩子住院近五个月，他的左脚不得不部分截去。他现在只能大部分时间坐在轮椅上，但是他用支架和丁字拐能够走路和上楼梯。在做再植手术时，医生们首先把断了的血管缝接，使血流到伤部。他们接着把肌肉、腱和神经重新接合。

在断部是整齐地截断，手术很快开始，创伤病人是孩子，其幼嫩的组织愈合较快的情况下，再植成功的机会可达百分之九十。

医生们说，手术成功率最小的是腿的重新接合。做再植手术的外科医生们说，腿伤比臂伤愈合慢，神经必须再生长得长一些才能再生。迈克尔·马马科斯博士说，外科医生决定对伊丽莎白试做这个手术，因为她年幼，而且因为断腿保存的很好。

他说，她的腿现在显出健康的血流的粉红色，还没有任何感染征象。